

SCENE 26 • NUMBER 7

Tri poti do postaje

Saturday morning. Tomaž has invited you to the lake tomorrow, by train.
Where is the station? Outside number 7 you ask the way: Ana, Maja, and Jure, just home from a night of jazz. Three neighbours, three answers.

105 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

Around town

Slovenian

Read & listen online ↗



LEARNING GOAL

I can ask the way and understand simple directions.

Lena (Lukas) = ■ Ana = ○ Maja = ▲ Jure = ●

- Dobro jutro, gospa Ana. Kje je postaja?
- Postaja? Kakšen je vaš načrt?
- Jutri greva s Tomažem do Dolgega jezera. Z vlakom.

- Vem. Daleč je. Najprej levo, potem naravnost in na drugi ulici desno.

Maja comes out of the café with a tray.

- ▲ Daleč? Ne. Desno, potem na vogalu levo. Zelo blizu!

- Za Ano je daleč ...

- ▲ Za Ano je vse daleč.

- Slišim vas!

Jure comes home with his trumpet case, after a night of jazz.

- Lahko noč. Ne, dobro jutro!

- Jure, kje je postaja?

- Naravnost. Pri reki. Pet minut peš.

- Trije sosedje, tri različne poti!

- Govorim o železniški postaji. Daleč je.

- ▲ Jaz o avtobusni postaji. Blizu je.

- Jaz pa o Stari postaji. Tam igram konec tedna.

- Torej do železniške postaje. Najprej levo?

- Točno. Jutri ne zamudite!

Vocabulary

DOING THINGS • DEJANJA

peljati se	go (by bus, train or car)
slišati	hear

SMALL WORDS • MAJHNE BESEDE

potem	then
--------------	------

FINDING THE WAY • SMERI

levo	left
naravnost	straight on
desno	right
blizu	near
vogal	corner

PLACES IN TOWN • KRAJI

postaja	station
jezero	lake
ulica	street
pot	way (route)

GETTING AROUND • PREVOZ

vlak	train
peš	on foot
avtobus	bus

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Postaja? Kakšen je vaš načrt?

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| ☐ A Lena | ☐ B Jure |
| ☐ C Maja | ☐ D Ana |

2 Lahko noč. Ne, dobro jutro!

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| ☐ A Ana | ☐ B Maja |
| ☐ C Jure | ☐ D Lena |

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Jutri greva s Tomažem do Dolgega jezera. Z vlakom.

- ☐ A Tomorrow Tomaž and I are going to Long Lake. By train.
- ☐ B Everything is far away for Ana.
- ☐ C So to the train station. First left?

2 Naravnost. Pri reki. Pet minut peš.

- ☐ (A) Good morning, Ms Ana. Where is the station?
- ☐ (B) Straight on. By the river. Five minutes on foot.
- ☐ (C) I mean the train station. It is far away.

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Slovenian sentence.

1 For Ana it is far ...

- ☐ (A) Postaja? Kakšen je vaš načrt?
- ☐ (B) Torej do železniške postaje. Najprej levo?
- ☐ (C) Za Ano je daleč ...

2 I mean the train station. It is far away.

- ☐ (A) Govorim o železniški postaji. Daleč je.
- ☐ (B) Torej do železniške postaje. Najprej levo?
- ☐ (C) Postaja? Kakšen je vaš načrt?

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1 Za vse je daleč. Ano
-

- 2 železniške Najprej levo? postaje. do Torej
-

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Jure, kje je postaja?
- ☐ Postaja? Kakšen je vaš načrt?
- ☐ Za Ano je daleč ...
- ☐ Govorim o železniški postaji. Daleč je.
- ☐ Torej do železniške postaje. Najprej levo?

SCENE 26 • WORDS

Tri poti do postaje

Three routes to the station

4 Exercises • Duration: 10 min.

Around town

Slovenian

Read & listen online



postaja
station



peljati se
go (by bus,
train or car)



jezero
lake



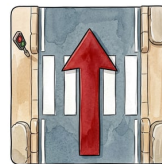
vlak
train



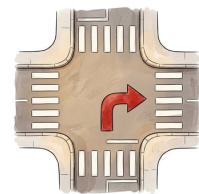
ulica
street



levo
left



naravnost
straight on



desno
right



blizu
near



vogal
corner



slišati
hear



peš
on foot

Words

FROM THE SCENE

postaja	station Jure, kje je postaja?
peljati se	go (by bus, train or car)
jezero	lake Jutri greva s Tomažem do Dolgega jezera. Z vlakom.
vlak	train Jutri greva s Tomažem do Dolgega jezera. Z vlakom.
ulica	street Vem. Daleč je. Najprej levo, potem naravnost in na drugi ulici desno.
levo	left Torej do železniške postaje. Najprej levo?
potem	then Daleč? Ne. Desno, potem na vogalu levo. Zelo blizu!
naravnost	straight on Naravnost. Pri reki. Pet minut peš.
desno	right Daleč? Ne. Desno, potem na vogalu levo. Zelo blizu!
blizu	near Jaz o avtobusni postaji. Blizu je.
vogal	corner Daleč? Ne. Desno, potem na vogalu levo. Zelo blizu!
slišati	hear Slišim vas!
peš	on foot Naravnost. Pri reki. Pet minut peš.
pot	way (route) Trije sosedje, tri različne poti!

avtobus

bus

Jaz o avtobusni postaji. Blizu je.

NEW WORDS**kolo**

bicycle

To je kolo.

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 avtobus

- ☐ A cake
- ☐ B question
- ☐ C bus

2 postaja

- ☐ A year
- ☐ B empty
- ☐ C station

3 ulica

- ☐ A bus
- ☐ B curly
- ☐ C street

4 levo

- ☐ A big
- ☐ B July
- ☐ C left

5 vogal

- ☐ A just / simply
- ☐ B Friday
- ☐ C corner

6 blizu

- ☐ A plate
- ☐ B near
- ☐ C interesting

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Dobro Jutri Postaja Vem

_____ jutro, gospa Ana. Kje je postaja?

Meaning: Good morning, Ms Ana. Where is the station?

Dobro Vem Jutri Postaja

_____? Kakšen je vaš načrt?

Meaning: The station? What is your plan?

Postaja Vem Dobro Jutri

_____ greva s Tomažem do Dolgega jezera. Z vlakom.

Meaning: Tomorrow Tomaž and I are going to Long Lake. By train.

Vem Dobro Jutri Postaja

_____. Daleč je. Najprej levo, potem naravnost in na drugi ulici desno.

Meaning: I know. It is far. First left, then straight on and right at the second street.

Dobro Jutri Daleč Postaja

_____? Ne. Desno, potem na vogalu levo. Zelo blizu!

Meaning: Far? No. Right, then left at the corner. Very close!

W3) WHERE'S MY BIKE?

Fill the speech bubbles.



Tam Jure Ana Muri

Jure: _____, kje je moje kolo?

Ana: _____, na vogalu. Muri je tudi tam.

Jure: _____, grem na postajo!

Ana: _____! Postaja ni tam! Levo!

Meaning: 1. Ana, where's my bike?

2. Over there, at the corner. And Muri is there too.

3. Muri, I'm going to the station!

4. Jure! The station isn't that way! Left!

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Vem Postaja Jutri Dobro

_____ jutro, gospa Ana. Kje je postaja?

Meaning: Good morning, Ms Ana. Where is the station?

Dobro Postaja Vem Jutri

_____? Kakšen je vaš načrt?

Meaning: The station? What is your plan?

Jutri Dobro Vem Postaja

_____ greva s Tomažem do Dolgega jezera. Z vlakom.

Meaning: Tomorrow Tomaž and I are going to Long Lake. By train.

Jutri Dobro Postaja Vem

_____. Daleč je. Najprej levo, potem naravnost in na drugi ulici desno.

Meaning: I know. It is far. First left, then straight on and right at the second street.

Daleč Dobro Jutri Postaja

_____? Ne. Desno, potem na vogalu levo. Zelo blizu!

Meaning: Far? No. Right, then left at the corner. Very close!

SCENE 26 • GRAMMAR

v park, v parku

Destination versus location

6 Exercises • Duration: 20 min.

Around town

Slovenian

Read & listen online



Destination versus location

Ask **Kam greš?** for a destination and **Kje si?** for a location. With **v/na**, movement towards a destination takes accusative: **grem v park, grem v kavarno, grem na postajo**. A fixed place takes locative: **sem v parku, v kavarni, na postaji**.

Directions use **levo, desno, naravnost**. Combine short commands: **Pojdite levo, potem naravnost**. **Blizu** and **daleč** describe distance; to specify what something is near use genitive **blizu postaje**.

Form	Example	Meaning
park	Grem v park.	I am going to the park.
parku	Sem v parku.	I am in the park.
postajo	Grem na postajo.	I am going to the station.
postaji	Sem na postaji.	I am at the station.
kavarno	Vesel sem. Grem v kavarno.	I am happy. I am going to the café.
kavarni	Lačen sem. Sem v kavarni.	I am hungry. I am in the café.

Grem v park.

I am going to the park.

Sem v parku.

I am in the park.

Grem na postajo.

I am going to the station.

Sem na postaji.

I am at the station.

Vesela (Vesel) sem. Grem v kavarno.

I am happy. I am going to the café.

Lačna (Lačen) sem. Sem v kavarni.

I am hungry. I am in the café.

GRAMMAR

G1) NOTICE THE PATTERNS

Underline the form described in this unit.

1

Grem

v

park.

Meaning: I am going to the park.

2

Sem

v

parku.

Meaning: I am in the park.

3 Grem na postajo.

Meaning: I am going to the station.

4 Sem na postaji.

Meaning: I am at the station.

5 Vesela sem. Grem v kavarno.

Meaning: I am happy. I am going to the café.

6 Lačna sem. Sem v kavarni.

Meaning: I am hungry. I am in the café.

G2) CHOOSE THE FORM

Choose the right word for the gap.

1 Grem v _____.

- ☐ A park
- ☐ B parka
- ☐ C parku

Meaning: I am going to the park.

2 Sem v _____.

- ☐ A parku
- ☐ B park
- ☐ C parka

Meaning: I am in the park.

3 Grem na _____.

- ☐ A postaji
- ☐ B postajo
- ☐ C postaja

Meaning: I am going to the station.

4 Sem na _____.

- ☐ A postaji
- ☐ B postaja
- ☐ C postajo

Meaning: I am at the station.

5 Vesela sem. Grem v _____.

- ☐ A kavarni
- ☐ B kavarna
- ☐ C kavarno

Meaning: I am happy. I am going to the café.

6 Lačna sem. Sem v _____.

- ☐ A kavarna
- ☐ B kavarno
- ☐ C kavarni

Meaning: I am hungry. I am in the café.

G3) COMPLETE A SHORT MESSAGE

Fill the gaps with the words from the box.

park parku

Grem v _____.

Meaning: I am going to the park.

parku park

Sem v _____.

Meaning: I am in the park.

postajo postaja

Grem na _____.

Meaning: I am going to the station.

postaji postaja

Sem na _____.

Meaning: I am at the station.

kavarno kavarna

Vesela sem. Grem v _____.

Meaning: I am happy. I am going to the café.

kavarni kavarna

Lačna sem. Sem v _____.

Meaning: I am hungry. I am in the café.

G4) BUILD USEFUL SENTENCES

Put the words in order.

1 v Grem park.

Meaning: I am going to the park.

2 parku. v Sem

Meaning: I am in the park.

3 Grem na postajo.

Meaning: I am going to the station.

4 Sem na postaji.

Meaning: I am at the station.

5 v Grem Vesela sem. kavarno.

Meaning: I am happy. I am going to the café.

6

sem.

Lačna

Sem

kavarni.

v

Meaning: I am hungry. I am in the café.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 I am going to the park. You say:

- ☐ A Grem v park.
- ☐ B Grem v parku.

2 I am in the park. You say:

- ☐ A Sem v park.
- ☐ B Sem v parku.

3 I am going to the station. You say:

- ☐ A Grem na postajo.
- ☐ B Grem na postaja.

4 I am at the station. You say:

- ☐ A Sem na postaja.
- ☐ B Sem na postaji.

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|---|---|
| ☐ 1 Grem na postajo. | ☐ A I am going to the park. |
| ☐ 2 Lačna sem. Sem v kavarni. | ☐ B I am at the station. |
| ☐ 3 Sem v parku. | ☐ C I am in the park. |
| ☐ 4 Vesela sem. Grem v kavarno. | ☐ D I am hungry. I am in the café. |
| ☐ 5 Grem v park. | ☐ E I am going to the station. |
| ☐ 6 Sem na postaji. | ☐ F I am happy. I am going to the café. |